

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 20 декември 2007 година****за изменение на Решение 2004/407/ЕО относно преходните санитарни и сертификационни правила по силата на Регламент (ЕО) № 1774/2002 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на вноса от определени трети държави на желатин за фотографски цели**

(нотифицирано под номер С(2007) 6487)

(само текстовете на английски, френски и нидерландски език са автентични)

(2008/48/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

ринарна система TRACES, въведена с Решение 2004/292/ЕО на Комисията ⁽³⁾.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

(5) Решение 2004/407/ЕО следва да бъде съответно изменено.

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1774/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 3 октомври 2002 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти, непредназначени за консумация от човека ⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 4 и член 32, параграф 1 от него,

(6) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

като има предвид, че:

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

(1) Регламент (ЕО) № 1774/2002 забранява вноса и транзита на странични животински продукти и преработени продукти в Общността, освен ако те са разрешени в съответствие с посочения регламент.

Решение 2004/407/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 1 се заменя със следния текст:

(2) Решение 2004/407/ЕО на Комисията ⁽²⁾ предвижда, чрез дерогация от забраната, предвидена в Регламент (ЕО) № 1774/2002, че Белгия, Франция, Люксембург, Нидерландия и Обединеното кралство разрешават вноса на желатин, произведен от материали, съдържащи гръбначния стълб на говеда, класифициран като материал от категория 1 по силата на горепосочения регламент, предназначен изключително за фотографската индустрия („желатин за фотографски цели“), в съответствие с посоченото решение.

„Член 1

Дерогация по отношение на вноса на желатин за фотографски цели

Чрез дерогация от член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1774/2002 Белгия, Люксембург, Нидерландия и Обединеното кралство разрешават вноса на желатин, произведен от материали, съдържащи гръбначния стълб на говеда, класифициран като материал от категория 1 по силата на горепосочения регламент, предназначен изключително за фотографската индустрия („желатин за фотографски цели“), в съответствие с настоящото решение.“;

(3) Франция информира Комисията, че фабриката на Kodak в Chalon-sur-Saône не внася повече желатин за фотографски цели от Япония и САЩ в съответствие с Решение 2004/407/ЕО.

2. Член 7 се заменя със следния текст:

(4) В допълнение форматът на образеца на ветеринарен сертификат, определен в Решение 2004/407/ЕО, следва да бъде съвместим с интегрираната компютризирана вете-

„Член 7

Спазване на настоящото решение от съответните държави-членки

Съответните държави-членки незабавно вземат необходимите мерки, за да се съобразят с настоящото решение и публикуват тези мерки. Те незабавно информират Комисията за това.“;

⁽¹⁾ ОВ L 273, 10.10.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1432/2007 на Комисията (ОВ L 320, 6.12.2007 г., стр. 13).⁽²⁾ ОВ L 151, 30.4.2004 г., стр. 11. Решение, изменено с Решение 2006/311/ЕО (ОВ L 115, 28.4.2006 г., стр. 40).⁽³⁾ ОВ L 94, 31.3.2004 г., стр. 63. Решение, последно изменено с Решение 2005/515/ЕО (ОВ L 187, 19.7.2005 г., стр. 29).

3. Приложения I и III се изменят в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се прилага от 1 януари 2008 година

Член 3

Адресати на настоящото решение са Кралство Белгия, Френската република, Великото херцогство Люксембург, Кралство Нидерландия и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2007 година.

За Комисията
Markos KYPRIANOU
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I и III се изменят, както следва:

1. Приложение I се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

**ТРЕТИ ДЪРЖАВИ И ПРЕДПРИЯТИЯ НА ПРОИЗХОД, ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ ПО МЕСТОНАЗНАЧЕНИЕ,
ГРАНИЧНИ ИНСПЕКЦИОННИ ПУНКТОВЕ ПРИ ПЪРВО ВЛИЗАНЕ И ОДОБРЕНИ ФОТОГРАФСКИ ФАБРИКИ**

Трета държава на произход	Предприятия на произход	Държава-членка по местоназначение	Граничен инспекционен пункт при първо влизане	Одобрени фотографски фабрики
Япония	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 – 0024 Japan, Jellie Co. Ltd 7-1, Wakabayashi 2-Chome, Wakabayashi-ku, Sendai-city, Miyagi, 982 Japan, NIPPI Inc. Gelatin Division 1 Yumizawa-Cho Fujinomiya City Shizuoka 418 – 0073 Japan,	Нидерландия	Rotterdam	Fuji Photo Film BV, Tilburg
	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 – 0024, Japan	Обединено кралство	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY
САЩ	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA, Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 USA	Люксембург	Antwerp Zaventem Luxembourg	DuPont Teijin Luxembourg SA PO Box 1681 L-1016 Luxembourg
		Обединено кралство	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY“

2. Приложение III се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБРАЗЦИ НА ЗДРАВНИ СЕРТИФИКАТИ ЗА ВНОС ОТ ТРЕТИ ДЪРЖАВИ НА ЖЕЛАТИН ЗА ТЕХНИЧЕСКИ ЦЕЛИ, КОИТО ЩЕ СЕ ИЗПОЛЗВА ОТ ФОТОГРАФСКАТА ИНДУСТРИЯ

Забележки

<p>а) Ветеринарните сертификати за внос на желатин за технически цели, които ще се използва от фотографията индустрия, следва да бъдат представени от държавата износител по модела, показан в настоящото приложение III. Те следва да съдържат удостоверения, които се изискват за която и да е трета държава и според случая, тези допълнителни гаранции, които се изискват за третите държави износители или за части от тях.</p> <p>б) Оригиналът на всеки сертификат съдържа една страница, отпечатана двустранно, или когато е нужно да се изпише по-дълъг текст, оригиналът следва да бъде в такава форма, че всички нужни страници да са неделими и да съставляват едно цяло.</p> <p>в) Сертификатът се съставя поне на един от официалните езици на държавата-членка, в която се извършва инспекцията в граничния инспекционен пункт и на държавата-членка по местоназначение. Въпреки това тези държави-членки могат да разрешат други езици, ако е необходимо, придружени от официален превод.</p> <p>г) Ако към сертификата са приложени допълнителни листове с текст за идентификация на отделните стоки от пратката, тези страници също се смятат за неразделна част от оригиналния сертификат, като на всяка от тях се поставят подписът и печатът на издаващия сертификата официален ветеринарен лекар.</p>	<p>д) Когато сертификатът, в това число и допълнителните листове, посочени в буква г), съдържа повече от една страница, всяка страница се номерира по следния начин: [номер на страницата] от [общ брой страници], изписан в долния край на листа, а в горния край се изписва кодът на сертификата, определен от компетентния орган.</p> <p>е) Оригиналът на сертификата се попълва и подписва от официален ветеринарен лекар. По този начин компетентните органи на държавата износител гарантират, че принципите на сертифициране са еквивалентни с тези, предвидени в Директива 96/93/ЕО на Съвета.</p> <p>ж) Цветът на подписа задължително е различен от цвета на останалия текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на шампованите печати и водните знаци.</p> <p>з) Оригиналният сертификат трябва да придружава пратката при пристигането ѝ на граничния инспекционен пункт, докато тя стигне до фотографията фабрика по местоназначение.</p>
---	---

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за желатин за технически цели, непредназначен за консумация от човека, който ще се използва от фотографската индустрия, предназначен за изпращане в Европейската общност

ДЪРЖАВА

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I : Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел. №		I.2. Референтен номер на сертификата	I.2.a
			I.3. Централна компетентна власт	
			I.4. Локална компетентна власт	
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел. №		I.6.	
	I.7. Страна на произхода	ISO код	I.8. Регион на произхода	Код
	I.9. Държава - дестинация	ISO код	I.10. Регион - дестинация	Код
	I.11. Място на произхода Име Адрес		I.12.	
	I.13. Място на товарене		I.14. Дата на тръгване	
	I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> жп вагон <input type="checkbox"/> Пътно МПС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/>		I.16. Входящ ГВП в ЕС	
	Идентификация: Референция по документацията:		I.17. Номер(а) на CITES сертификата(ите)	
I.18. Животински вид/продукт		I.19. Код на стоката (код SH)		
		I.20. Количество		
I.21. Температура на продуктите Амбиентна температура <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/>		I.22. Брой опаковки		
I.23. Идентификация на контейнера/номер на plombата		I.24. Вид опаковка		
I.25. Животни със сертификат като/продукти със сертификат за:		Техническа употреба <input type="checkbox"/>		
I.26.		I.27. За износ или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>		
I.28. Идентификация на животни/продукти				
Биологични видове (научно име)	Номер на одобрените предприятия Производствено предприятие	Нето тегло	Партиден номер	

ДЪРЖАВА

Желатин за технически цели, непредназначен за консумация от човека, който ще се използва от фотографиялната индустрия

Част II: Сертифициране	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
	<p>Здравна атестация</p>	
	<p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар/инспектор, заявявам, че съм прочел и разбрал Регламент (ЕО) № 1774/2002 ⁽¹⁾ и потвърждавам, че описаният по-горе желатин за фотографски цели:</p>	
	<p>II.1. се състои единствено от желатин за фотографски цели, за употреба от фотографиялната индустрия и не е предназначен за каквато и да е друга цел;</p>	
	<p>II.2. е бил произведен и съхраняван в одобрено предприятие, узаконено и контролирано от компетентния орган в съответствие с член 18 от Регламент (ЕО) № 1774/2002, което не произвежда желатин за храни, фуражи или други технически цели, предназначен за изпращане в Европейската общност;</p>	
	<p>II.3. е бил произведен от странични животински продукти от категория 3 и/или от гръбначния стълб на говеда, класифициран като материал от категория 1;</p>	
	<p>II.4. е опакован, пакетиран, съхраняван и транспортиран при задоволителни хигиенни условия;</p>	
	<p>II.5. е бил произведен посредством процес, който гарантира, че суровината е:</p>	
	<p>а) обработена чрез метод 1 ⁽²⁾, описан в приложение V, глава III от Регламент (ЕО) № 1774/2002 или</p>	
	<p>б) претърпяла:</p>	
	<p>(i) обработка с киселина в продължение на поне два дни, изплакване с вода и обработка с алкален разтвор в продължение на поне 20 дни; рН трябва да се коригира и материалът да се пречисти чрез филтриране и стерилизация при 138—140 °C за 4 секунди; или</p>	
	<p>(ii) обработка с основа в продължение на поне два дни, изплакване с вода и обработка с киселинен разтвор в продължение на 10—12 часа; рН трябва да се коригира и материалът да се пречисти чрез филтриране и стерилизация при 138—140 °C за 4 секунди;</p>	
	<p>II.6. е опакован и пакетиран в опаковки и пакети с надпис „ЖЕЛАТИН ЗА ФОТОГРАФСКИ ЦЕЛИ, ЕДИНСТВЕНО ЗА ФОТОГРАФСКАТА ИНДУСТРИЯ“.</p>	
	<p>Забележки</p>	
	<p>Част I:</p>	
	<p>— Клетка I.5: Планираното местоназначение на желатина за фотографски цели може да бъде единствено Люксембург, Нидерландия или Обединеното кралство.</p>	
	<p>— Клетка I.9: Страна по местоназначение: само Люксембург, Нидерландия или Обединеното кралство.</p>	
	<p>— Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнери и камиони), номер на полета (самолет) или име (кораб); информацията за транспортното средство се предоставя при разтоварване и повторно товарене.</p>	
	<p>— Клетка I.23: Идентификация на контейнера/номер на печата: само ако е приложимо.</p>	
	<p>Част II:</p>	
	<p>⁽¹⁾ ОВ L 273, 10.10.2002 г., стр. 1.</p>	
	<p>⁽²⁾ Метод 1 е следният:</p>	
	<p>„Редукция</p>	
	<p>1. Ако размерът на парчетата на подлежащите на преработка странични животински продукти е над 50 mm, те трябва да бъдат редуцирани като размер чрез използване на подходящо оборудване, което е така настроено, че след редуциране размерът на всяко парче да не е по-голям от 50 mm. Всекидневно трябва да се проверява и документира ефективността на оборудването и състоянието му. Ако при проверките се установи наличие на парчета, по-големи от 50 mm, процесът трябва да се спре и оборудването да се поправи преди възобновяване на процеса.</p>	
	<p>Времетраене, температура и налягане</p>	
	<p>2. След редукция страничните животински продукти трябва да бъдат загрети до вътрешна температура над 133 °C в продължение на най-малко 20 минути без прекъсване и при налягане (абсолютно) най-малко 3 бара на наситена пара; топлинната обработка може да се прилага или като самостоятелен процес, или преди или след процеса на стерилизираща фаза.</p>	
	<p>3. Преработката може да се извърши по партидна или непрекъсната система.“</p>	
	<p>— Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от цвета на печатния текст.</p>	
	<p>— Забележка за отговорното лице за товара в ЕС: настоящият сертификат е предназначен само за ветеринарни цели и трябва да придружава пратката до пристигането ѝ във фабриката по местоназначение от граничния инспекционен пункт.</p>	
	<p>Официален ветеринарен лекар или официален инспектор</p>	
	<p>Име (с главни букви):</p>	<p>Квалификация и титла:</p>
	<p>Дата:</p>	<p>Подпис:</p>
	<p>Печат“</p>	